

đường một chiều 单行线路标; biển báo
cấm hút thuốc 禁止吸烟告示牌

biển cả *d* 大海, 大洋: biển cả mênh mông 无边的大海

biển chỉ dẫn *d* 指示牌

biển công *d* 公海

biển đậu *d* 扁豆

biển hiệu *d* (店铺广告) 牌匾: treo biển hiệu 挂牌匾

biển hồ *d* 咸水湖: Biển Aral ở Trung Á là biển hồ. 位于中亚的咸海是咸水湖。

biển lận *t* 奸刁吝啬, 奸贪吝啬

biển ngắm *d* 标杆

biển thủ *đg* 监守自盗: biển thủ công quỹ 监守自盗公款

biến₁ [汉] 变 *đg* ①变: mặt biến sắc 脸变色; cải biến 改变 ②消失, 不见: bao giận hờn vụt biến hết 多少怨恨瞬间消失; Tiền bị biến mất. 口袋里的钱不见了。 *d* 不测, 意外, 变故: đề phòng có biến 提防不测; Lúc gặp biến phải bình tĩnh. 遭遇意外要镇静。
p [口] 快速地, 霍地: chạy biến đi 霍地就跑没影了; quên biến mất 很快就忘了

biến₂ [汉] 遍: phổ biến 普遍

biến ảo *đg*; *t* 变幻, 变化

biến áp *d* 变压器

biến âm *đg* 音变: qui luật biến âm 音变规律 *d* 变音: “Chánh trị” là biến âm của “chính trị”. “chánh trị” 是 “chính trị” 的变音。

biển báo *đg* 善于应对, 巧于应对: có tài biển báo 有急才

biến cách *đg* ①变革 ②[语] 变格: Bảng biến cách của danh từ trong tiếng Nga. 俄文中的名词变格表。

biến cải *đg* 改变, 改造: Nhiều phạm nhân đã biến cải thực sự. 许多犯人得到真正改造。

biến chất *đg* 变质: một cán bộ thoái hoá biến chất 蜕化变质的干部; Rượu đã biến chất. 酒变质了。

biến chế = chế biến

biến chủng *d* 变种

biến chuyển *đg*; *d* 改变, 转变, 变化: chưa có gì biến chuyển cả 还没有什么改变; những biến chuyển của thế giới 世界的变化

biến chứng *d* 并发症, 合并症: Biến chứng của bệnh sởi thường là viêm phổi. 麻疹的并发症通常是肺炎。 *đg* (病) 并发, 引发, 延伸: Bệnh thấp khớp đã biến chứng vào tim. 风湿病延伸到了心脏。

biến cố *d* 变故, 事变, 意外: gây những biến cố lớn 发生大的变故

biến cứng *d* [理] 硬化, 变硬

biến dạng *đg* 变形: Cái vung bị biến dạng. 盖子变了形。 *d* 变种, 变异 (体)

biến dị *đg*; *d* 变异: biến dị di truyền 遗传变异

biến dịch *đg* 改变, 变化: chẳng biến dịch chút nào 一点儿也没改变; Sự biến dịch của thời tiết lúc giao mùa. 季节交替时候的天气变化。

biến diễn = diễn biến

biến điệu *đg* 调制, 调节

biến đổi *đg*; *d* 变化, 改变, 转变: những biến đổi sâu sắc trong đời sống xã hội 社会生活中的深刻变化; Xã hội có nhiều biến đổi lớn. 社会有了很大改变。

biến động *đg*; *d* 变动, 改变, 变化: biến động của thời tiết 气候的变化; Giá cả biến động nhanh. 价格变动快。

biến động giá cả 价格浮动

biến hình *đg* 变形, 变样 *t* 变样的, 变形的: ngôn ngữ biến hình 变形语言

biến hoá *đg* 变动, 改变, 变化: có phép biến hoá 允许变动; sự biến hoá khôn lường 变化无常

biến loạn *đg* 作乱, 动乱: Đất nước xảy ra biến loạn. 国家发生动乱。

biến sắc *đg* 变色, 失色: chột dạ, mặt hơi biến